

FLASH INFO

EUROPE

16 Mai 2011, n° 32

ALLEMAGNE

ENTREPRISES A LA UNE...

Volkswagen – Bons chiffres et beaucoup de projets.

Grâce à ses bons chiffres au 1er trimestre, Volkswagen, le plus grand fabricant automobile européen a des vues sur des grandes marques pour 2011. En même temps, VW aspire à réunir Scania et Man dans un même groupe. La collaboration avec Suzuki est également en bonne voie. VW désire travailler avec les japonais sur les moteurs hybrides. VW possède presque 20% de Suzuki. Le PDG de la marque attend, quoi qu'il en soit, que le projet d'intégration de Porsche comme 10^{ème} marque du groupe continue à avancer. L'objectif est de devenir le plus grand fabricant automobile mondial d'ici 2018.

Volkswagen – Gute Zahlen, viele Baustellen.

Europas größter Autobauer Volkswagen hat dank guter Zahlen im ersten Quartal weitere Bestmarken für 2011 im Blick. Gleichzeitig strebt VW an, Scania und MAN unter dem eigenen Konzerndach zusammenzuführen. Auch die Zusammenarbeit mit Suzuki kommt in Fahrt. Bei alternativen Antrieben wolle VW mit den Japanern zusammenarbeiten. VW hält knapp 20 Prozent an Suzuki. Der VW-Chef erwartet, dass die geplante Integration von Porsche als zehnte Marke des Konzerns auf jeden Fall vorankommen wird. Das Ziel ist, bis spätestens 2018 zum weltgrößten Autohersteller aufzusteigen.

Faz, 3 mai 2011, (1 p.)

ACTIVITES DES SECTEURS...

La transition énergétique? Bien sûr - si nous n'avons rien à payer.

Dans la lutte contre la nouvelle orientation du gouvernement fédéral face au nucléaire, John Teyssen, le PDG de Eon, se montre plus diplomatique que son homologue de la RWE Jürgen Grossmann. Néanmoins, ce sont les économies de millions d'épargnants, de retraités et de divers investisseurs qui ont été investies à travers Eon dans la politique énergétique allemande. En même temps, Teyssen a mis en garde contre une trop grande hâte dans la sortie du nucléaire. Il reste malgré tout ouvert à toute discussion sur toutes les alternatives. Contrairement à son concurrent RWE, l'entreprise avait renoncé à tenter une action contre le moratoire du gouvernement fédéral préconisant la fermeture des 7 plus anciens réacteurs allemands.

Energiewende? Klar - wenn wir nichts zahlen müssen.

Eon-Chef Johannes Teyssen gibt sich im Kampf gegen den neuen Atomkurs der Bundesregierung diplomatischer als sein RWE-Pendant Jürgen Großmann. Trotzdem seien es die Ersparnisse von Millionen Sparern, Rentnern und Geldanlegern, die über Eon in die deutsche Energiepolitik investiert worden seien. Teyssen warnte gleichzeitig vor übereilten Schritten in Sachen Atomausstieg. Er sei aber zum Diskurs über alle Alternativen bereit. Bei dem von der Bundesregierung verhängten Atommoratorium hatte Eon im Gegensatz zum Konkurrenten RWE auf eine Klage gegen die Abschaltung der sieben ältesten deutschen Reaktoren verzichtet

Süddeutsche Zeitung, 21 avril 2011, (1 p.)

TENDANCES ECONOMIQUES...

16 bonnes raisons pour le maintien de la localisation des entreprises en Allemagne.

L'économie allemande est en excellente forme et brille par sa performance. Dans une étude, la Deutsche Bank a analysé l'état de l'économie allemande et conclu de manière univoque dans son titre: "16 arguments pour l'Allemagne". Ainsi, l'Allemagne est par exemple parvenue, contre la tendance générale, à maintenir la part de l'industrie manufacturière dans le produit intérieur brut (PIB) à 22 ou 23 %. En France, celle-ci a été en baisse continue jusqu'à tomber à seulement 11,2 % ; aux Etats-Unis, elle n'est que de 15 %. Les entreprises allemandes trouvent apparemment suffisamment d'avantages dans leur pays pour ne pas délocaliser à l'étranger. Un excellent exemple des points forts de l'industrie allemande est l'industrie automobile...

16 gute Gründe für den Wirtschaftsstandort Deutschland.

Die deutsche Wirtschaft ist in blendender Verfassung und strotzt vor Leistungsfähigkeit. In einer Studie hat sich die Deutsche Bank mit dem Zustand der deutschen Wirtschaft befasst und das eindeutige Ergebnis gleich in den Titel gepackt: „16 Argumente für Deutschland“. So hat es zum Beispiel Deutschland gegen den allgemeinen Trend geschafft, den Anteil der produzierenden Industrie am Bruttoinlandsprodukt (BIP) bei 22 bis 23 % stabil zu halten. Frankreichs Anteil ist dagegen kontinuierlich auf nur noch 11,2 % gesunken, in den USA beträgt er gut 15 %. Deutsche Unternehmen finden offenbar genügend Vorteile daheim, um ihre Produktion nicht ins Ausland zu verlagern. Ein Paradebeispiel für die Stärke des Standorts Deutschland ist die Autoindustrie...

Focus, 23 avril 2011, (1 p.)

SOCIAL, RESSOURCES HUMAINES

Dans le cadre de la recherche de main d'œuvre, le gouvernement fédéral mise sur l'emploi des mères et des personnes âgées.

C'est ce qui ressort d'un premier rapport cherchant à s'assurer de la pérennité de la main d'œuvre. Les experts ont supposé que d'ici à 2025, le nombre de la population active diminuera de 6,5 millions de personnes. Par conséquent, ils proposent de combler cette lacune avec l'emploi des mères et des femmes sans emploi ou qui ne travaillent pas à plein temps. Cela ne fonctionnera que si le système de garde d'enfants est amélioré et que si l'on met en place des facilités pour concilier travail et famille. Ainsi, selon le projet, 1,2 millions de travailleurs supplémentaires pourraient être gagnés. En outre, l'augmentation graduelle de l'âge d'entrée en retraite légale jusqu'à 67 ans permettra l'emploi de personnes disposant de connaissances spécialisées.

Die Bundesregierung setzt offenbar bei der Suche nach Fachkräften auf die Beschäftigung von Müttern und älteren Arbeitnehmern.

Das ergebe sich aus dem Entwurf für ein Konzept zur Fachkräftesicherung. Die Experten gingen davon aus, dass sich bis zum Jahr 2025 die Zahl der Erwerbspersonen um 6,5 Millionen verringern wird. Daher schlagen sie vor, diesem Mangel mit der Beschäftigung von Müttern und Frauen, die bisher nicht oder nicht in Vollzeit arbeiten, entgegenzuwirken. Dies funktioniere aber nur, wenn die Kinderbetreuung verbessert würde und zudem Modelle zur leichteren Vereinbarkeit von Beruf und Familie eingeführt würden. So ließen sich laut Entwurf 1,2 Millionen zusätzliche Arbeitskräfte gewinnen. Zudem werde die schrittweise Anhebung des gesetzlichen Renteneintrittsalters auf 67 Jahre dazu führen, dass mehr Erwerbstätige mit Fachwissen beschäftigt würden

Die Deutsche Welle, 11 mai 2011, (1 p.)

TENDANCES ECONOMIQUES

L'IPC a augmenté de deux dixièmes et l'inflation se situe à 3,8% en avril

Selon l'Institut National de la Statistique (INE), les prix à la consommation ont augmenté de 1,2% en avril par rapport au mois de mars et le taux annuel est passé à 3,8 % en raison de la hausse des denrées alimentaires, des boissons, des loisirs et de la culture. Ainsi, le taux annuel, qui coïncide avec l'indicateur avancé de l'IPC, publié le 29 avril, s'élève à deux dixièmes de plus qu'en mars et a atteint son plus haut niveau depuis septembre 2008, qui était de 4,5%. L'augmentation des prix a évolué plus rapidement cette année, avec une hausse de 3,3 % en janvier et de 3,6 % en février et mars. Selon les données publiées par l'INE, l'inflation sous-jacente, qui exclut les prix des produits énergétiques et produits alimentaires non transformés, a atteint en avril 2,1 %, soit quatre dixièmes de plus que celui enregistré en mars.

El IPC sube dos décimas y sitúa la inflación en abril en el 3,8%

El Índice de Precios de Consumo (IPC) subió un 1,2% en abril en relación al mes anterior y la tasa interanual se elevó hasta el 3,8%, debido a la subida de los alimentos y bebidas no alcohólicas y del ocio y cultura, según informó este jueves el Instituto Nacional de Estadística (INE). De esta forma, la tasa interanual, que coincide con la avanzada por el indicador adelantado del IPC, publicado el pasado 29 de abril, es dos décimas superior a la registrada en marzo y alcanza su valor más elevado desde septiembre de 2008, mes en el que se situó en el 4,5%. El incremento del crudo elevó los precios desde principios de año, con una subida del 3,3% en enero y del 3,6% en febrero y marzo. Según los datos publicados por el INE, la inflación subyacente, que no incluye los precios de los productos energéticos ni de los alimentos no elaborados, se situó en abril en el 2,1%, cuatro décimas por encima de la registrada en marzo.

El Mundo, 12 mai 2011, (1 p.)

Bruxelles essaie d'obliger l'Espagne à augmenter son prix de gasoil d'au moins 8 centimes par litre.

La commission Européenne a proposé d'augmenter les taxes minimales sur le diesel, car il est reconnu comme étant le carburant qui pollue plus que l'essence ordinaire. L'Espagne devrait augmenter le prix du diesel d'au moins 8 centimes par litre d'ici 2018 pour se conformer aux nouveaux seuils communautaires. Pour les transporteurs l'augmentation sera d'au moins 11 centimes par litre car Bruxelles cherche à supprimer les avantages fiscaux que bénéficient les professionnels sur le gasoil. La nouvelle règle s'applique aux domaines déjà couverts par le système d'échange d'émissions, qui, à partir de 2013, devront payer pour leurs émissions, comme le secteur de l'électricité, les grandes industries ou encore de l'aviation.

Bruselas intenta obligar a España a subir el precio de gasóleo al menos 8 céntimos por litro.

La comisión Europea ha propuesto este miércoles aumentar los impuestos mínimos sobre el gasóleo por tratarse de un carburante que contamina más que la gasolina. Si se aprueba esta medida. España debería subir el precio del diesel al menos 8 céntimos por litro de aquí a 2018 para respetar los nuevos umbrales comunitarios. Para los transportistas, el aumento será al menos de 11 céntimos porque Bruselas pretende suprimir las ventajas fiscales que disfruta el gasóleo profesional. La nueva norma se aplicará a los sectores ya cubiertos por el sistema de comercio de emisiones, que desde 2013 pagarán ya por sus emisiones, como el sector eléctrico, las plantas industriales o la aviación.

Lavanguardia, 13 avril 2011, (1 p.)

La Semaine Sainte allège la pression du chômage en Andalousie.

Les engagements pour la Semaine Sainte et le tourisme ont donné une réelle respiration à l'Andalousie au mois d'avril. Le chômage a baissé de 19.518 personnes en Andalousie en avril, soit 2,05 % de moins par rapport au mois antérieur. Pour l'ensemble de l'Espagne, cet indice a baissé de 64.309 personnes en avril, soit 1,48 % de moins par rapport au mois antérieur, et a situé le total de chômeurs à 4.269.360. Le secteur tertiaire (les services) explique presque 80% de la réduction du chômage. L'importance du tourisme dans les améliorations du marché de travail se renforce avec la donnée d'affiliations dans le domaine hôtelier.

La Semana Santa alivia la presión del paro en Andalucía.

Las contrataciones para la Semana Santa y el turismo han dado un real respiro a Andalucía durante el pasado mes. El paro bajó en 19.518 personas en Andalucía en abril, un 2,05% menos respecto al mes anterior. En el total español, 64.309 personas han obtenido un trabajo en abril, un 1,48 % menos respecto al mes anterior, y situó el total de desempleados en 4.269.360. El sector terciario (servicios) explica casi el 80% de la reducción del paro en abril. La importancia del turismo en la mejora del mercado laboral se refuerza con el dato de afiliaciones en hostelería.

El País, 5 mai 2011, (1 p.)

TOURISME, CULTURE, LOISIRS...

L'Espagne gagne en « tourisme ».

Les émeutes arabes détournent le flux touristique vers l'Espagne et le fait perdre à la Tunisie et l'Égypte. Une chance pour l'Espagne, qui voit son activité touristique augmenter. Le PIB s'est amélioré de 2.4 % depuis mars, ce qui représente une hausse de 50 % par rapport au dernier trimestre. On remarque une croissance de 89 % de la demande des indicateurs pour l'Espagne. Le président du gouvernement, José Luis Rodríguez Zapatero, devra convoquer les présidents des communautés autonomes à une réunion pour faire le point sur la rénovation des destinations de soleil et de plage.

España gana en "turismo"

Los motines árabes desvían el flujo turístico hacia España y se lo pierden Túnez y Egipto. Una posibilidad para España, que ve su actividad turística aumentada. El PIB se mejoró del 2.4 % desde marzo, lo que representa una subida del 50 % con relación al último trimestre. Observamos un crecimiento del 89 % de la demanda de los indicadores indicadores para España. El presidente del gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero deberá convocar a los presidentes de los municipios autónomos a una reunión para concretar sobre la remodelación de los destinos de sol y playa.

El País, 14 avril 2011, (1 p.)

ENTREPRISES A LA UNE...

Toyota réduit sa production au Royaume-Uni en raison du tremblement de terre japonais

Toyota est devenu le 3ème constructeur japonais à annoncer une réduction de la production dans les usines du Royaume-Uni, suite au tremblement de terre et au tsunami du Japon. L'entreprise a annoncé qu'elle allait suspendre la production sur ses 2 sites au Royaume-Uni pendant la période des vacances de Pâques afin de conserver les pièces. Il y aura également une réduction du volume de production en mai, qui sera décidée après consultation avec les représentants des employés et des autres parties prenantes. La société a déclaré qu'elle continuera d'évaluer sa chaîne d'approvisionnement et de faire des mises au point sur la situation. Honda et Nissan ont annoncé courant avril des réductions de production sur leurs sites au Royaume-Uni.

Toyota cuts UK production due to Japanese quake

Toyota has become the third Japanese carmaker to announce production cuts in UK factories as a result of the earthquake and tsunami in Japan. The firm has announced it will suspend production at its two UK sites over the Easter holiday period in order to conserve parts. There will also be reduced production volumes in May, which will be decided after consultation with employee representatives and other stakeholders. The company said it would continue to evaluate its supply chain and make plans based on the situation. Honda and Nissan last week announced production cuts at their UK site.

Guardian, 13 avril 2011, (1 p.)

TENDANCES ECONOMIQUES...

L'économie du Royaume-Uni : économiser ou dépenser ?

Les Britanniques ont-ils finalement été à court d'argent ? Les détaillants pensent certainement que si. Lundi 11 avril 2011, l'enquête mensuelle du Retail Consortium a révélé que les ventes dans tout le pays ont chuté de presque 2 % au mois de mars, soit la plus grande baisse en 16 ans. Les données de l'inflation du mardi 12 avril concordent. L'inflation est de 4 %, inférieure aux prédictions des économistes, qui avaient été interrogés. Peut-être que les Britanniques ont finalement accepté que la baisse continue de leurs salaires restreignait leurs dépenses. Bien que l'inflation soit toujours le double de ce qui est souhaité, soit 2 %, par la banque d'Angleterre, les prévisions du mois de mars garantissent la stagnation des taux d'intérêts. Les marchés sont unanimes; à la parution du chiffre de l'inflation, le sterling a baissé presque de 1% par rapport au dollar.

UK economy : to save or to spend ?

Have Britons finally run out of money? Retailers certainly think so. On Monday, the British Retail Consortium's monthly survey revealed that sales around the country fell by almost 2 per cent last month, the biggest drop in 16 years. Tuesday's inflation data concurs. At 4 per cent, the figure was lower than any polled economist predicted and the first monthly drop since last July. So maybe Britons have finally accepted that continued falls in their real wages require them to curb their spending. Even though inflation is still double the Bank of England's 2 per cent target rate, March's data all but guarantees that interest rates will stay low for now. Markets agree; on the release of the inflation figures, sterling dropped almost 1 cent against the dollar.

Financial Times, 12 avril 2011, (1 p.)

Les chiffres du chômage en Grande-Bretagne montrent une baisse du nombre de chômeurs.

Les femmes et les jeunes sont les perdants sur le marché du travail malgré un léger rebond. Tandis que les salaires n'arrivent pas à suivre l'inflation. La diminution de 17.000 chômeurs est peut être insignifiant, mais c'est un changement qui va dans la bonne direction. Les salaires moyens ont augmenté de 2,2 % par an, soit la moitié de la hausse de l'inflation. La pression pèse lourd sur les foyers et cela explique ce qui se passe dans l'économie, à savoir la stagnation du marché de l'immobilier, le retrait de la consommation et une baisse de la confiance du consommateur. Les salariés n'ont pas demandé une augmentation de salaire car la plupart sont satisfaits de garder leur emploi et font des économies pour résoudre l'augmentation des prix.

UK unemployment data reveals downturn victims as jobless total drops.

Women and young people lose out despite a bounce in the job market, while wages lag well behind inflation figures reveal. The 17,000 decline in unemployment may be a tiny change, but at least it's in the right direction. The news that average wages are rising at just 2.2% a year – half as fast as prices – underlines the formidable squeeze faced by Britain's households, and explains much of what's going on in the economy: a stagnant housing market, retail spending in freefall, consumer confidence on the floor. Far from marching into their bosses' offices to demand inflation-busting pay rises, most workers are feeling grateful they've hung on to a job, and are economising at home to cope with the soaring cost of day-to-day essentials such as petrol and food.

Guardian, 13 avril 2011, (1 p.)

Les chiffres du chômage montrent que plus d'un jeune sur cinq est sans emploi

Le chômage des jeunes s'est stabilisé près du niveau record avec plus d'un jeune sur cinq au chômage. Les derniers chiffres du chômage de l'Office For National Statistics (ONS) montrent que les moins de 25 ans et les femmes supportent en grande partie le problème d'emploi du pays, pendant que les salaires ne reviennent pas au niveau de l'inflation. Mais, les économistes ont été encouragés par une petite chute inattendue du nombre total de personnes sans emplois, ce qui a réduit le taux de chômage du Royaume Uni de 8 % à 7,8 %. Le nombre de personnes au chômage âgées de 16 à 24 ans a atteint 963.000 dans les 3 mois précédents février, soit 12.000 de plus qu'au trimestre précédent. Ceci a augmenté le taux de chômage des jeunes de 0,1 point pour atteindre 20,4 %. L'ONS a également rapporté que le nombre de femme au chômage avait atteint son plus haut niveau depuis près de 15 ans, avec 462.000 femmes au chômage.

Unemployment figures show more than one in five young people out of work

Youth unemployment has remained at near record levels with more than one in five young people out of work, data released on Wednesday showed. The latest unemployment figures from the Office for National Statistics (ONS) show the under-25s and women workers are bearing much of the pain in Britain's jobs market, while average earnings continued to lag behind inflation. But economists were encouraged by an unexpected fall in the total number of people out of work, which cut the UK's jobless rate from 8% to 7.8%. The number of people aged between 16 and 24 who were out of work hit 963,000 in the three months to February – 12,000 more than in the previous quarter. This pushed Britain's youth unemployment rate up by 0.1 percentage points to 20.4 %. The ONS reported the number of unemployed women has reached a 15-year high of 462,300.

Guardian, 13 avril 2011, (1 p.)

SOCIAL, RESSOURCES HUMAINES

David Cameron dit que les immigrés doivent apprendre l'anglais.

Le premier ministre, David Cameron, a dit que les immigrés incapables de parler anglais ou de s'intégrer, ont créé une sorte de rupture, qui a perturbé les communautés à travers l'Angleterre; ajoutant que l'immigration est un sujet sensible, qui doit être traité avec parcimonie. Il a ensuite annoncé que le parti « Labour » a géré le plus grand flux migratoire de toute l'histoire de la Grande Bretagne avec 2.2 millions d'immigrés entre 1997 et 2009. David Cameron a aussi affirmé que ce large flux migratoire a pesé sur les écoles, le logement et la santé, en plus d'avoir augmenté la pression sociale. L'immigration peut être contrôlée, mais cela endommagerait l'économie. Le gouvernement est extrêmement attentif à propos des travailleurs qui pourraient être autorisés à immigrer. Le discours augmenta la pression due au fait que les libéraux-démocrates s'éloignent du premier ministre. Pour Nick Clegg, leader des Démocrates libéraux, ce discours semble être soutenu par l'opinion.

David Cameron says that immigrants should learn English

David Cameron warned that immigrants unable to speak English or unwilling to integrate have created a "kind of discomfort and disjointedness" which has disrupted communities across Britain. Adding that immigration is a hugely emotive subject that must be handled with sensitivity. He then said that Labour had presided over the "largest influx" of immigration in British history, which saw 2.2 million more people settling in Britain between 1997 and 2009. Cameron said this has placed serious pressure on schools, housing and the NHS, and has also created social pressures. Immigration can be controlled – but could inflict serious damage on the economy. Cameron said the government is thinking "incredibly carefully" about which workers should be allowed to come. The speech added to coalition tensions after the Liberal Democrats distanced themselves from the Prime Minister's language. Nick Clegg saw the speech which he "noted rather than approved".

Guardian, 14 avril 2011, (1 p.)